

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 326

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

51 tomas
2008 m. gruodžio 4 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- 2008 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1201/2008, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 1
- ★ 2008 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1202/2008, kuriuo uždraudžiama su Portugalijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti didžiaakes siūlapelekes vėgėles VIII ir IX zonų Bendrijos vandenyse ir vandenyse, į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai 3
- ★ 2008 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1203/2008, kuriuo uždraudžiama su Prancūzijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines menkes IV zonoje, IIa zonos EB vandenyse ir IIIa zonos vandenyse, nepriklausančiuose Kategato ir Skagerako sąsiauriams 5
- ★ 2008 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1204/2008 dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į „Garantuotų tradicinių gaminių registrą“, numatytą Tarybos reglamente (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių (kodifikuota redakcija) ⁽¹⁾ 7
- ★ 2008 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1205/2008, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/2/EB nuostatos dėl metaduomenų ⁽¹⁾ 12
- 2008 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1206/2008, kuriuo nustatomas pagal tarifines kvotas ir susitarimus dėl lengvatinio režimo cukraus sektoriaus produktams importuoti išduodamų licencijų, kurių paraiškos pateiktos nuo 2008 m. lapkričio 24 d. iki 28 d., paskirstymo koeficientas 31

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Komisija

2008/902/EB:

- ★ **2008 m. lapkričio 7 d. Komisijos sprendimas dėl napropamido neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo** (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 6281) ⁽¹⁾..... 35

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1201/2008

2008 m. gruodžio 3 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. gruodžio 4 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 3 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	254,9
	MA	58,8
	TR	71,4
	ZZ	128,4
0707 00 05	JO	167,2
	MA	59,1
	TR	82,7
	ZZ	103,0
0709 90 70	JO	230,6
	MA	71,6
	TR	110,4
	ZZ	137,5
0805 10 20	BR	44,6
	MA	76,3
	TR	79,0
	UY	34,6
	ZA	43,5
	ZW	30,8
	ZZ	51,5
0805 20 10	MA	61,9
	TR	65,0
	ZZ	63,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	62,9
	HR	49,2
	IL	74,6
	TR	58,9
	ZZ	61,4
0805 50 10	MA	64,0
	TR	62,8
	ZA	79,4
	ZZ	68,7
0808 10 80	CA	89,4
	CL	64,2
	CN	71,8
	MK	33,4
	US	109,3
	ZA	113,0
0808 20 50	ZZ	80,2
	AR	73,4
	CL	48,4
	CN	81,3
	TR	103,0
	US	142,2
	ZZ	89,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1202/2008

2008 m. gruodžio 2 d.

kuriuo uždraudžiama su Portugalijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti didžiaakes siūlapelekes vėgėles VIII ir IX zonų Bendrijos vandenyse ir vandenyse, į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽²⁾, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2015/2006, Bendrijos žvejybos laivams nustatančiu tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybes 2007 ir 2008 metais ⁽³⁾, nustatomos kvotos 2007 ir 2008 metams.
- (2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje registruoti, išnaudojo 2008 metams skirtą kvotą.

- (3) Todėl būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti tų išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2008 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Taip pat po nurodytos dienos draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2008 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Fokion FOTIADIS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 384, 2006 12 29, p. 28.

PRIEDAS

Nr.	09/DSS
Valstybė narė	PRT
Ištekliai	GFB/89-
Rūšis	Didžiaakės siūlapelekės vėgėlės (<i>Phycis blennoides</i>)
Zona	VIII ir IX zonų Bendrijos vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai
Data	2008 10 9

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1203/2008

2008 m. gruodžio 2 d.

kuriuo uždraudžiama su Prancūzijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines menkes IV zonoje, IIa zonos EB vandenyse ir IIIa zonos vandenyse, nepriklausančiuose Kategato ir Skagerako sąsiauriams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽²⁾, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2008 m. sausio 16 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 40/2008, nustatančiu 2008 metams Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas ⁽³⁾, nustatomos kvotos 2008 metams.
- (2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje registruoti, išnaudojo 2008 metams skirtą kvotą.

- (3) Todėl būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti tų išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2008 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Fokion FOTIADIS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 19, 2008 1 23, p. 1.

PRIEDAS

Nr.	61/T&Q
Valstybė narė	FRA
Ištekliai	COD/2A3AX4
Rūšis	Atlantinė menkė (<i>Gadus morhua</i>)
Zona	IV zona, Ila zonos EB vandenys ir IIIa zonos vandenys, nepriklausantys Kategato ir Skagerako sąsiauriams
Data	2008 10 7

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1204/2008

2008 m. gruodžio 3 d.

dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į „Garantuotų tradicinių gaminių registrą“, numatytą Tarybos reglamente (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių

(kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

visoje Bendrijoje kaip garantuoti tradiciniai gaminiai. Įsigaliojus Reglamentui (EB) Nr. 509/2006 šį registrą pakeitė „Garantuotų tradicinių gaminių registras“, numatytas minėto reglamento 3 straipsnyje.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

- (4) Tokiu būdu užregistruotus pavadinimus leidžiama vartoti kartu su jiems skirtu patvirtinimu, kad tai – „garantuotas tradicinis gaminytis“.

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 4 dalį ir 5 dalies antrą pastraipą,

- (5) Pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 4 straipsnio 2 dalies a punktą pats terminas „Serrano“ yra specifinis, t. y. neverčiamas. Todėl jis toks ir turi būti vartojamas. Be to, terminas „Serrano“ registruojamas nepažeidžiant termino „kalnas“ vartosenos. Šie du terminai vienas kitam neprieštarauja.

kadangi:

- (1) 1997 m. lapkričio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2301/97 dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į „Specifinių savybių sertifikatų registrą“, numatytą Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2082/92 dėl žemės ūkio ir maisto produktų specifinių savybių sertifikatų ⁽²⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

- (6) „Leche certificada de Granja“ ir „Traditional Farmfresh Turkey“ pavadinimų atveju buvo paprašyta apsaugoti tik „Leche certificada de Granja“ pavadinimo atitikmenį ispanų kalba ir „Traditional Farmfresh Turkey“ pavadinimo atitikmenį anglų kalba. Dėl to pagal 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklumą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo ⁽⁵⁾, parduodant minėtus du produktus, pirmojo produkto etiketėje iškart po pavadinimo būtina kitomis kalbomis įrašyti žodžius „pagal ispanų tradicijas“ arba jų atitikmenį, o antrojo produkto etiketėje po pavadinimo – žodžius „pagal britų tradicijas“ arba jų atitikmenį.

- (2) Pagal 1992 m. liepos 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2082/92 dėl žemės ūkio ir maisto produktų specifinių savybių sertifikatų ⁽⁴⁾ 7 straipsnį valstybės narės Komisijai padavė paraišką dėl tam tikrų pavadinimų – specifinių savybių sertifikatų – užregistravimo.

- (7) „Traditional Farmfresh Turkey“ pavadinimo atveju pagal Direktyvą 2000/13/EB šio produkto ženklumas etiketėmis, ypač vartotojams skirta informacija jokia būdu neturi būti painiojami su 1991 m. birželio 5 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1538/91, nustatančiame išsamias Reglamento (EEB) Nr. 1906/90 dėl tam tikrų paukštienos realizavimo standartų įgyvendinimo taisykles ⁽⁶⁾ nustatytais terminais, skirtais ūkininkavimo rūšims pavadinti,

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 319, 1997 11 21, p. 8.

⁽³⁾ Žr. II priedą.

⁽⁴⁾ OL L 208, 1992 7 24, p. 9.

⁽⁵⁾ OL L 109, 2000 5 6, p. 29.

⁽⁶⁾ OL L 143, 1991 6 7, p. 11.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

I priede išvardyti pavadinimai įrašomi į „Garantuotų tradicinių gaminių registrą“, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnio 4 dalyje ir 5 dalies antroje pastraipoje.

2 straipsnis

Parduodant „Leche certificada de Granja“, kitomis kalbomis, išskyrus ispanų kalba, etiketėje būtina įrašyti žodžius „pagal ispanų tradicijas“ arba jų atitikmenį kitomis kalbomis.

Parduodant „Traditional Farmfresh Turkey“, kitomis kalbomis, išskyrus anglų kalbą, etiketėje būtina įrašyti žodžius „pagal britų tradicijas“ arba jų atitikmenį kitomis kalbomis.

3 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2301/97 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 3 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

- Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kreikenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽¹⁾,
- Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽²⁾,
- Faro [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽³⁾,
- „Kriek“, „Kriek-Lambic“, „Framboise-Lambic“, „Fruit-Lambic/Kriek“, „Kriekenlambiek“, „Frambozenlambiek“, „Vruchtenlambiek“ [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽⁴⁾
- „Lambic“, „Gueuze-Lambic, Gueuze/Lambiek“, „Geuze-Lambiek“, „Geuze“ [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽⁵⁾
- Mozzarella [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽⁶⁾,
- „Jamón Serrano“ [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalis] ⁽⁷⁾,
- Leche certificada de Granja [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽⁸⁾,
- Traditional Farmfresh Turkey [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽⁹⁾,
- Falukorv [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalis] ⁽¹⁰⁾,
- Sahti [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalis] ⁽¹¹⁾,
- Panellets [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽¹²⁾,
- Kalakukko [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalis] ⁽¹³⁾,
- Karjalanpiirakka [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalis] ⁽¹⁴⁾,
- Hushållsost [Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 1 dalis] ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 21, 1997 1 21, p. 5.

⁽²⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 21, 1997 1 21, p. 5.

⁽³⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 21, 1997 1 21, p. 5.

⁽⁴⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 21, 1997 1 21, p. 5.

⁽⁵⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 21, 1997 1 21, p. 5.

⁽⁶⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti Reglamento (EB) Nr. 2527/98 (OL L 317, 1998 11 26, p. 14) II priede. Jie pakeičia OL C 246, 1996 8 24, p. 9 paskelbtus punktus.

⁽⁷⁾ Pagrindiniai specifikacijos punktai nustatyti OL C 371, 1998 12 1, p. 3.

⁽⁸⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 21, 1997 1 21, p. 15.

⁽⁹⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 405, 1998 12 24, p. 9.

⁽¹⁰⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 78, 2001 3 10, p. 16.

⁽¹¹⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 125, 2001 4 26, p. 5.

⁽¹²⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 5, 2001 1 9, p. 3.

⁽¹³⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 235, 2001 8 21, p. 12.

⁽¹⁴⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 102, 2002 4 27, p. 14.

⁽¹⁵⁾ Pagrindiniai specifikacijų punktai pateikti OL C 110, 2003 5 8, p. 18.

II PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesni pakeitimai

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2301/97
(OL L 319, 1997 11 21, p. 8).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 954/98
(OL L 133, 1998 5 7, p. 10).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2527/98
(OL L 317, 1998 11 26, p. 14).

Tiktai 1 straipsnio pirma ir antra pastraipos ir I priedas

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2419/1999
(OL L 291, 1999 11 13, p. 25).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1482/2000
(OL L 167, 2000 7 7, p. 8).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2430/2001
(OL L 328, 2001 12 13, p. 29).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 244/2002
(OL L 39, 2002 2 9, p. 11).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 688/2002
(OL L 106, 2002 4 23, p. 7).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1285/2002
(OL L 187, 2002 7 16, p. 21).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 317/2003
(OL L 46, 2003 2 20, p. 19).

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 223/2004
(OL L 37, 2004 2 10, p. 3).

III PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 2301/97	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
—	2 straipsnis
—	3 straipsnis
2 straipsnis	4 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1205/2008**2008 m. gruodžio 3 d.****kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/2/EB nuostatos dėl metaduomenų****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

tika. Be to, galima patvirtinti Komisijos parengtas ir jos nuolat atnaujinamas gaires, ypač jei tai būtina metaduomenų suderinamumui užtikrinti.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/2/EB, sukuriančią Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE)⁽¹⁾, ypač į jos 5 straipsnio 4 dalį,

- (3) Būtina parengti metaduomenų galiojimo patvirtinimo pagal Direktyvą 2007/2/EB instrukcijas, kuriose kiekvienam metaduomenų elementui būtų nustatyti tam tikri reikalavimai ir pageidaujama kiekvieno metaduomenų elemento įvairovė, t. y. būtų nustatyta, ar reikšmės, kurios visada turėtų būti metaduomenų įrašė, gali būti pateiktos tik vieną kartą ar daugiau.

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2007/2/EB nustatytos bendrosios Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūros sukūrimo taisyklės. Kad toji infrastruktūra tinkamai veiktų, vartotojui turi būti sudaryta galimybė gauti erdvinį duomenų rinkinius bei paslaugas ir išsiaiškinti, ar juos galima naudoti ir, jei galima, kokiam tikslui, todėl valstybės narės turėtų pateikti tų erdvinį duomenų rinkinių ir paslaugų aprašymus metaduomenų forma. Kadangi šie metaduomenys turėtų būti suderinti ir tinkami naudoti Bendrijoje ir už jos ribų, būtina nustatyti taisykles dėl metaduomenų, naudojamų erdvinį duomenų rinkiniams ir paslaugoms, atitinkantiems Direktyvos 2007/2/EB I, II ir III prieduose išvardytas temas, aprašyti.

- (4) Siekiant užtikrinti metaduomenų suderinamumą įvairialkalbėje aplinkoje, būtina apibrėžti kiekvieno metaduomenų elemento reikšmių sritį, ir toje srityje turėtų būti galima įvesti laisvąjį tekstą, datas, pagal tarptautinius standartus nustatytus kodus, pavyzdžiui, kalbų kodus, iš kontroliuojamų sąrašų arba žodynų paimtus reikšminius žodžius arba ženklų eilutes.
- (5) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto Direktyvos 2007/2/EB 22 straipsniu, nuomonę,

- (2) Metaduomenų elementų rinkinį būtina apibrėžti tam, kad būtų galima nustatyti informacijos išteklius, kuriam rengiami metaduomenys, tapatybę, klasifikavimą, geografinę vietovę, laiko nuorodą, kokybę, galiojimo patvirtinimą, atitiktį erdvinį duomenų rinkinių ir paslaugų suderinamumo įgyvendinimo taisyklėms, prieigos bei naudojimo apribojimus ir už tą išteklių atsakingą organizaciją. Be to, kad būtų galima stebėti, ar parengti metaduomenys nuolat atnaujinami, ir nustatyti už metaduomenų rengimą bei tvarkymą atsakingą organizaciją, būtina turėti su pačiu metaduomenų įrašu susijusius metaduomenų elementus. Tai būtinas metaduomenų elementų rinkinys, reikalingas tam, kad būtų laikomasi Direktyvos 2007/2/EB, tačiau organizacijos informacijos išteklius gali aprašyti išsamiau, įtraukdamos papildomų elementų, nustatytų vadovaujantis tarptautiniais standartais arba jų interesų bendruomenės taikoma darbo prak-

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis**Dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomi metaduomenų, skirtų erdvinį duomenų rinkiniams, erdvinį duomenų rinkinių serijoms ir erdvinį duomenų paslaugoms, atitinkantiems Direktyvos 2007/2/EB I, II ir III prieduose išvardytas temas, rengimo ir tvarkymo reikalavimai.

2 straipsnis**Apibrėžtys**

Šiame reglamente, be Direktyvos 2007/2/EB 3 straipsnyje nustatytų apibrėžčių, taikomos priedo A dalyje nustatytos apibrėžtys.

⁽¹⁾ OL L 108, 2007 4 25, p. 1.

*3 straipsnis***Metaduomenų rengimas ir tvarkymas**

Erdvinių duomenų rinkinį, erdvinių duomenų rinkinių seriją arba erdvinių duomenų paslaugą aprašančius metaduomenis sudaro priedo B dalyje nustatyti metaduomenų elementai arba tų metaduomenų elementų grupės, ir šie metaduomenys rengiami bei tvarkomi pagal to priedo C ir D dalyse nustatytas taisykles.

*4 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja 20-ą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 3 d.

Komisijos vardu

Stavros DIMAS

Komisijos narys

PRIEDAS

NUOSTATŲ DĖL METADUOMENŲ ĮGYVENDINIMO TAISYKLĖS

A DALIS

Paaiškinimai

1. Taikomos šios apibrėžtys:

- ženklų eilutė – ženklų rinkiniu, kaip vienetu, išreikšta metaduomenų elementų reikšmių sritis,
- laisvasis tekstas – metaduomenų elementų, išreikštų viena natūraliąja kalba arba daugiau, reikšmių sritis,
- kilmė – duomenų rinkinio istorija ir naudojimo ciklas nuo kaupimo bei gavimo renkant ir apskaičiuojant iki dabartinės formos, kaip nustatyta standarte EN ISO 19101,
- metaduomenų elementas – tam tikras metaduomenų vienetas, kaip nustatyta EN ISO 19155,
- vardų sritis – vardų, apibrėžiamų nurodant universalųjį išteklių identifikatorių (angl. *Uniform Resource Identifier, URI*) ir XML (angl. *Extensible Markup Language*) dokumentuose naudojamų kaip elementų pavadinimai ir požymių pavadinimai, rinkinys,
- kokybė – produkto, gebančio patenkinti nustatytus ir numanomas poreikius, charakteristikų visuma, kaip apibrėžta EN ISO 19101,
- išteklius – informacijos išteklius, tiesiogiai arba netiesiogiai susijęs su tam tikra vieta arba geografinė vieta,
- erdviųjų duomenų rinkinių serija – erdviųjų duomenų rinkinių, atitinkančių tą pačią produkto specifikaciją, grupė.

2. Kai kalbama apie erdviųjų duomenų rinkinių galiojimą, turima galvoje kuris nors iš šių dalykų:

- su duomenimis susijęs erdvės ir laiko intervalas,
- ar duomenys buvo patikrinti pagal matavimo arba kokybės standartą,
- kiek duomenys yra tinkami tam tikram tikslui,
- tam tikrais atvejais – erdviųjų duomenų rinkinio teisinis galiojimas.

B DALIS

Metaduomenų elementai

1. TAPATYBĖ

Teikiami šie metaduomenų elementai:

1.1. Išteklių pavadinimas

Tipinis, neretai unikalus pavadinimas, kuriuo vadinamas išteklius.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra laisvasis tekstas.

1.2. Išteklius santrauka

Glausta išteklius turinio aprašomojo pobūdžio santrauka.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra laisvasis tekstas.

1.3. Išteklius tipas

Metaduomenimis aprašomo išteklius tipas.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apibrėžta D dalies 1 skirsnyje.

1.4. Išteklius adresas

Išteklius adresas apibrėžia sąsają (-as) su ištekliumi ir (arba) sąsają su papildoma informacija apie išteklių.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra ženklų eilutė, paprastai išreiškiama universaliuoju adresu (angl. *Uniform Resource Locator, URL*).

1.5. Unikalusis išteklius identifikatorius

Išteklių unikalios identifikacijos reikšmė.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra privalomasis ženklų eilutės kodas, kurį paprastai priskiria duomenų savininkas, ir ženklų eilutės vardų sritis, unikalios identifikacijos identifikatoriaus kodo priskyrimo aplinkybės (pavyzdžiui, duomenų savininką).

1.6. Sujungtas išteklius

Jei išteklius yra erdvinių duomenų paslauga, šis metaduomenų elementas tam tikromis aplinkybėmis, naudojant unikaliuosius išteklius identifikatorius (URL), apibrėžia paslaugos paskirties erdvinių duomenų rinkinį (-ius).

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra privalomasis ženklų eilutės kodas, kurį paprastai priskiria duomenų savininkas, ir ženklų eilutės vardų sritis, unikalios identifikacijos identifikatoriaus kodo priskyrimo aplinkybės (pavyzdžiui, duomenų savininką).

1.7. Išteklius kalba

Ištekliuje naudojama (-os) kalba (-os).

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apibota kalbomis, nurodytomis ISO 639-2.

2. ERDVINIŲ DUOMENŲ IR PASLAUGŲ KLASIFIKAVIMAS

2.1. Temos kategorija

Temos kategorija yra labai išsami klasifikavimo schema, skirta padėti grupuoti turimus erdvinių duomenų išteklius ir atlikti teminę jų paiešką.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apibrėžta D dalies 2 skirsnyje.

2.2. Erdvinių duomenų paslaugų tipas

Klasifikacija, skirta padėti ieškoti turimų erdvinių duomenų paslaugų. Konkreti paslauga priskiriama tik vienai kategorijai.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apibrėžta D dalies 3 skirsnyje.

3. REIKŠMINIS ŽODIS

Jei išteklius yra erdvinių duomenų paslauga, turi būti pateiktas bent vienas D dalies 4 skirsnyje nurodytas reikšminis žodis.

Jei išteklius yra erdvinių duomenų rinkinys arba erdvinių duomenų rinkinių serija, turi būti pateiktas bent vienas reikšminis žodis, paimtas iš Bendrojo aplinkos apsaugos daugiakalbio žodyno (BAADŽ) ir apibūdinantis susijusią erdvinių duomenų temą, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/2/EB I, II arba III priede.

Su kiekvienu reikšminiu žodžiu pateikiami šie metaduomenų elementai:

3.1. Reikšminis žodis

Reikšminis žodis paprastai yra bendrinės kalbos žodis, formalizuotas žodis arba frazė, skirti temai apibūdinti. Kadangi atliekant išsamias užklausas, temos kategorija yra pernelyg platus kriterijus, reikšminiai žodžiai padeda susiaurinti išsamią teksto paiešką ir leidžia atlikti struktūrinę reikšminių žodžių paiešką.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra laisvasis tekstas.

3.2. Kontroliuojamasis kilmės žodynėlis

Jei reikšminis žodis paimtas iš kontroliuojamojo žodynėlio (tezauro, ontologijos), pavyzdžiui, iš BAADŽ, šis žodynėlis turi būti nurodytas.

Pateikiant nuorodą, nurodomas bent kontroliuojamojo kilmės žodynėlio pavadinimas ir susijusi data (išleidimo data, paskutinio atnaujinimo arba parengimo data).

4. GEOGRAFINĖ VIETOVĖ

Direktyvos 2007/2/EB 11 straipsnio 2 dalies e punkte pateiktas reikalavimas dėl geografinės vietovės įgyvendinamas nurodant metaduomenų elemento geografinės aprėpties langelį.

4.1. Geografinės aprėpties langelis

Ištekliaus geografinės erdvės mastas, pateikiamas kaip aprėpties langelis.

Aprėpties langelis apibrėžiamas nurodant vakarinės ribos bei rytinės ribos ilgumos linijų ir pietinės bei šiaurinės ribų platumos linijų koordinates laipsniais su dešimtainėmis trupmenomis ne mažiau kaip šimtųjų dalių tikslumu.

5. LAIKO NUORODA

Šis metaduomenų elementas susijęs su reikalavimu turėti informacijos apie duomenų laikinumo dimensiją, kaip nurodyta Direktyvos 2007/2/EB 8 straipsnio 2 dalies d punkte. Turi būti pateiktas bent vienas 5.1–5.4 punktuose nurodytas metaduomenų elementas.

5.1–5.4 punktuose nurodytų metaduomenų elementų reikšmių sritis yra datų rinkinys. Kiekviena data turi būti susieta su laiko skaičiavimo sistema ir turi būti išreikšta taip, kad derėtų su ta sistema. Numatytoji skaičiavimo sistema yra Grigaliaus kalendorius, datas nurodant pagal ISO 8601.

5.1. Laikotarpis

Laikotarpis apibrėžia ištekliaus turinio taikymo trukmę. Laikotarpis gali būti išreikštas kuriuo nors iš šių būdų:

— kaip konkreti data,

— kaip datų intervalas, išreiškiamas nurodant to intervalo pradžios datą ir pabaigos datą,

— kaip konkrečių datų ir datų intervalų rinkinys.

5.2. Paskelbimo data

Parengto ištekliaus paskelbimo arba įsigaliojimo data. Gali būti taikoma daugiau kaip viena paskelbimo data.

5.3. Paskutinio atnaujinimo data

Ištekliaus paskutinio atnaujinimo data, jei išteklius buvo atnaujintas. Gali būti taikoma ne daugiau kaip viena paskutinio atnaujinimo data.

5.4. Parengimo data

Ištekliaus parengimo data. Gali būti taikoma ne daugiau kaip viena parengimo data.

6. KOKYBĖ IR GALIOJIMAS

Direktyvos 2007/2/EB 5 straipsnio 2 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje nurodyti erdvinių duomenų kokybės ir galiojimo reikalavimai įgyvendinami šiais metaduomenų elementais:

6.1. Kilmė

Informacija apie proceso istoriją ir (arba) bendrąją erdvinių duomenų rinkinio kokybę. Tam tikrais atvejais galima nurodyti, ar buvo patvirtintas duomenų rinkinio galiojimas arba ar buvo garantuota duomenų rinkinio kokybė, ar tai oficiali versija (jei esama keletą versijų), ar ji galioja teisiniu požiūriu.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra laisvasis tekstas.

6.2. Erdvinė skiriamoji geba

Erdvinė skiriamoji geba parodo duomenų rinkinio išsamumo lygį. Ji išreiškiama kaip skiriamosios gebos atstumų, kurių skaičius gali kisti nuo nulio iki daugelio (paprastai taikoma tinkleliu pateikiamiems duomenims ir vaizdu pagrįstuose produktuose), rinkinys arba kaip ekvivalentiniai masteliai (paprastai taikoma žemėlapiuose arba jais pagrįstuose produktuose).

Ekvivalentinis mastelis paprastai išreiškiamas sveikuju skaičiumi, nurodančiu skalės vardiklį.

Skiriamosios gebos atstumas išreiškiamas skaitine reikšme, susieta su ilgio vienetu.

7. ATITIKTIS

Direktyvos 2007/2/EB 5 straipsnio 2 dalies a punkte ir 11 straipsnio 2 dalies d punkte nurodyti atitikties reikalavimai, atitikties laipsnis ir tų reikalavimų įgyvendinimo taisyklės, priimtos pagal Direktyvos 2007/2/EB 7 straipsnio 1 dalį, nagrinėjami pagal šiuos metaduomenų elementus:

7.1. Specifikacija

Įgyvendinimo taisyklių, priimtų pagal Direktyvos 2007/2/EB 7 straipsnio 1 dalį, nuoroda arba kitokia specifikacija, kurią atitinka tam tikras išteklius.

Ištekliai gali atitikti daugiau kaip vienas įgyvendinimo taisyklės, priimtas pagal Direktyvos 2007/2/EB 7 straipsnio 1 dalį, arba daugiau kaip vieną kitokią specifikaciją.

Pateikiant nuorodą, nurodomas bent įgyvendinimo taisyklių, priimtų pagal Direktyvos 2007/2/EB 7 straipsnio 1 dalį, arba kitokios specifikacijos pavadinimas ir susijusi data (paskelbimo data, paskutinio atnaujinimo arba parengimo data).

7.2. Laipsnis

Išteklių atitikties įgyvendinimo taisyklėms, priimtoms pagal Direktyvos 2007/2/EB 7 straipsnio 1 dalį, arba kitokiai specifikacijai laipsnis.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apibrėžta D dalies 5 skirsnyje.

8. PRIEIGOS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Prieigos ir naudojimo apribojimai – tai (bent vienas iš toliau pateiktų variantų):

— prieigos ir naudojimo sąlygų rinkinys (8.1),

— viešosios prieigos apribojimų rinkinys (8.2).

8.1. Prieigos ir naudojimo sąlygos

Šis metaduomenų elementas apibrėžia erdvinių duomenų rinkinių ir paslaugų prieigos bei naudojimo sąlygas, o tam tikrais atvejais – ir susijusius mokesčius, kaip reikalaujama pagal Direktyvos 2007/2/EB 5 straipsnio 2 dalies b punktą ir 11 straipsnio 2 dalies f punktą.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra laisvasis tekstas.

Šis elementas privalo turėti kokią nors reikšmę. Jei išteklių prieiga ir naudojimas neribojami, turi būti nurodoma „Netaikomos jokios sąlygos“. Jei sąlygos nežinomos, turi būti nurodoma „Sąlygos nežinomos“.

Be to, šis elementas teikia informaciją apie mokesčius, kuriuos reikia sumokėti už išteklių prieigą ir naudojimą, jei tokie taikomi, arba nurodo universalųjį adresą (URL), kuriuo pateikiama informacija apie mokesčius.

8.2. Viešosios prieigos apribojimai

Jei valstybės narės pagal Direktyvos 2007/2/EB 13 straipsnį riboja viešąją prieigą prie erdvinių duomenų rinkinių ir erdvinių duomenų paslaugų, šis metaduomenų elementas pateikia informaciją apie apribojimus ir jų priežastis.

Jei viešoji prieiga neribojama, šis metaduomenų elementas turi tai nurodyti.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis yra laisvasis tekstas.

9. UŽ ERDVINIŲ DUOMENŲ RINKINIŲ IR PASLAUGŲ SUKŪRIMĄ, VALDYMĄ, PRIEŽIŪRĄ IR PLATINIMĄ ATSAKINGOS ORGANIZACIJOS

Igyvendinant Direktyvos 2007/2/EB 5 straipsnio 2 dalies d punkto ir 11 straipsnio 2 dalies g punkto reikalavimus, turi būti teikiami šie du metaduomenų elementai:

9.1. Atsakinga šalis

Organizacijos, atsakingos už išteklių sukūrimą, valdymą, priežiūrą ir platinimą, aprašas.

Šiame apraše pateikiama:

- organizacijos pavadinimas, kaip laisvasis tekstas,
- kontaktinis el. pašto adresas, kaip ženklų eilutė.

9.2. Atsakingos šalies funkcijos

Atsakingos organizacijos funkcijos.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apibrėžta D dalies 6 skirsnyje.

10. METADUOMENYS APIE METADUOMENIS

Igyvendinant Direktyvos 2007/2/EB 5 straipsnio 1 dalies reikalavimus, turi būti teikiami šie metaduomenų elementai:

10.1. Kontaktinis asmuo metaduomenų klausimais

Organizacijos, atsakingos už metaduomenų rengimą ir tvarkymą, aprašas.

Šiame apraše pateikiama:

- organizacijos pavadinimas, kaip laisvasis tekstas,
- kontaktinis el. pašto adresas, kaip ženklų eilutė.

10.2. Metaduomenų data

Data, nurodanti, kada buvo parengtas arba atnaujintas metaduomenų įrašas.

Ši data pateikiama pagal ISO 8601.

10.3. Metaduomenų kalba

Kalba, kuria pateikti metaduomenų elementai.

Šio metaduomenų elemento reikšmių sritis apribota oficialiomis Bendrijos kalbomis, vartojamomis pagal ISO 639-2.

C DALIS

Instrukcijos dėl metaduomenų elementų įvairovės ir šiems metaduomenų elementams taikomos sąlygos

Išteklį aprašančius metaduomenis, kai jie susiję su erdvinių duomenų rinkiniu arba erdvinių duomenų rinkinių serija, sudaro 1 lentelėje išvardyti metaduomenų elementai arba jų grupės, ir, kai jie susiję su erdvinių duomenų rinkinio paslauga, 2 lentelėje išvardyti metaduomenų elementai arba jų grupės.

Šie metaduomenų elementai arba jų grupės turi atitikti numatytos įvairovės ir susijusias sąlygas, nustatytas 1 ir 2 lentelėse.

Jei dėl tam tikro metaduomenų elemento jokių sąlygų nenurodyta, tas elementas yra privalomas.

Lentelėse pateikiama ši informacija:

- pirmajame stulpelyje pateikiama nuoroda į priedo B dalies pastraipą, kurioje apibrėžiamas metaduomenų elementas arba jų grupė,
- antrajame stulpelyje pateikiamas metaduomenų elemento arba metaduomenų elementų grupės pavadinimas,
- trečiajame stulpelyje nurodoma metaduomenų elemento įvairovė. Įvairovė nurodoma universaliojoje modeliavimo kalboje (angl. *Unified Modelling Language, UML*) taikomu įvairovės žymeniu, kur:
 - „1“ reiškia, kad parengtame rinkinyje šis metaduomenų elementas turi būti pateikiamas tik vieną kartą,
 - „1..*“ reiškia, kad parengtame rinkinyje šis elementas turi būti pateikiamas bent vieną kartą,
 - „0..1“ rodo, kad metaduomenų elemento parengtame rinkinyje gali ir nebūti, bet jei yra, jis turi būti pateikiamas tik vieną kartą,
 - „0..*“ rodo, kad metaduomenų elemento parengtame rinkinyje gali ir nebūti, bet jei yra, jis gali būti pateikiamas vieną kartą arba daugiau,
 - jei įvairovės žymuo yra „0..1“ arba „0..*“, jo būtinumas nustatomas atsižvelgiant į tam tikrą sąlygą,
- ketvirtajame stulpelyje, jei elemento įvairovei taikoma kitokia sąlyga nei visiems išteklių tipams, pateikiama tam tikra sąlyga. Kitais atvejais privalomi visi elementai.

1 lentelė

Erdvinių duomenų rinkiniams ir erdvinių duomenų rinkinių serijoms skirti metaduomenys

Nuoroda	Metaduomenų elementai	Įvairovė	Sąlyga
1.1	Išteklius pavadinimas	1	
1.2	Išteklius santrauka	1	
1.3	Išteklius tipas	1	
1.4	Išteklius adresas	0..*	Privaloma, jei yra URL, kuriuo galima gauti daugiau informacijos apie išteklių ir (arba) su prieiga susijusias paslaugas
1.5	Unikalūs išteklius identifikatoriai	1..*	
1.7	Išteklius kalba	0..*	Privaloma, jei išteklius apima tekstinę informaciją
2.1	Temos kategorija	1..*	
3	Reikšminis žodis	1..*	
4.1	Geografinės aprėpties langelis	1..*	
5	Laiko nuoroda	1..*	
6.1	Kilmė	1	
6.2	Erdvinė skiriamoji geba	0..*	Privaloma, jei tai duomenų rinkiniai arba duomenų rinkinių serijos ir jei galima nurodyti skiriamosios gebos atstumą
7	Atitiktis	1..*	
8.1	Prieigos ir naudojimo sąlygos	1..*	
8.2	Viešosios prieigos apribojimai	1..*	
9	Atsakinga organizacija	1..*	
10.1	Kontaktinis asmuo metaduomenų klausimais	1..*	
10.2	Metaduomenų data	1	
10.3	Metaduomenų kalba	1	

2 lentelė

Erdvinių duomenų paslaugoms skirti metaduomenys

Nuoroda	Metaduomenų elementas	Įvairovė	Sąlyga
1.1	Ištekliaus pavadinimas	1	
1.2	Ištekliaus santrauka	1	
1.3	Ištekliaus tipas	1	
1.4	Ištekliaus adresas	0..*	Privaloma, jei yra sąsaja su paslauga
1.6	Sujungtas išteklius	0..*	Privaloma, jei yra sąsajų su duomenų rinkiniais, kuriais pagrįstas paslaugos veikimas
2.2	Erdvinių duomenų paslaugų tipas	1	
3	Reikšminis žodis	1*	
4.1	Geografinės aprėpties langelis	0..*	Privaloma, jei tai paslaugos, kurioms būdingas aiškus geografinis mastas
5	Laiko nuoroda	1..*	
6.2	Erdvinė skiriamoji geba	0..*	Privaloma, jei šiai paslaugai taikomas erdvinės skiriamosios gebos apribojimas
7	Atitiktis	1..*	
8.1	Prieigos ir naudojimo sąlygos	1..*	
8.2	Viešosios prieigos apribojimai	1..*	
9	Atsakinga organizacija	1..*	
10.1	Kontaktinis asmuo metaduomenų klausimais	1..*	
10.2	Metaduomenų data	1	
10.3	Metaduomenų kalba	1	

D DALIS

Reikšmių sritys

D dalies 1–6 skirtniuose aprašytos reikšmių sritys, nurodytos B dalyje pateiktuose metaduomenų elementų aprašuose, turi būti naudojamos taikant įvairovės reikalavimus, pateiktus C dalies 1 ir 2 lentelėse.

Konkrečios srities reikšmės apibrėžiamos:

- skaitiniu identifikatoriumi,
- žmonėms skirtu tekstiniu pavadinimu, kurį galima išversti į įvairias Bendrijos kalbas,
- kalbos požiūriu neutraliu pavadinimu, skirtu kompiuteriams (reikšmė pateikiama lenktiniuose skliaustuose),
- neprivalomu aprašu arba apibrėžtimi.

1. IŠTEKLIAUS TIPAS

- 1.1. Erdvinių duomenų rinkinių serija (*series*).
- 1.2. Erdvinių duomenų rinkinys (*dataset*).
- 1.3. Erdvinių duomenų paslaugos (*services*).

2. TEMŲ KATEGORIJOS PAGAL EN ISO 19115

2.1. Žemės ūkis (*farming*)

Gyvulininkystė ir (arba) augalininkystė.

Ši kategorija taikoma Direktyvos 2007/2/EB III priedo 9 skirsnyje nurodytai erdvinių duomenų temai „Žemės ūkio ir akvakultūros infrastruktūra“.

2.2. Biota (*biota*)

Natūralios aplinkos flora ir (arba) fauna.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 17 skirsnis – „Biogeografiniai regionai“, III priedo 18 skirsnis – „Buveinės ir biotopai“, III priedo 19 skirsnis – „Rūšių pasiskirstymas“.

2.3. Ribos (*boundaries*)

Juridiniai žemės aprašai.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: I priedo 4 skirsnis – „Administraciniai vienetai“, III priedo 1 skirsnis – „Statistiniai vienetai“.

2.4. Klimatologija/meteorologija/atmosfera (*climatologyMeteorologyAtmosphere*)

Atmosferos procesai ir reiškiniai.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 13 skirsnis – „Atmosferos sąlygos“, III priedo 14 skirsnis – „Meteorologinės geografinės sąlygos“.

2.5. Ekonomika (*economy*)

Ekonominės veiklos rūšys, sąlygos ir užimtumas.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 20 skirsnis – „Energijos ištekliai“, III priedo 21 skirsnis – „Naudingosios iškasenos“.

2.6. Aukštis (*elevation*)

Aukštis virš jūros lygio arba žemiau jūros lygio.

Ši kategorija taikoma šiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai: II priedo 1 skirsnis – „Aukštis“.

2.7. Aplinka (*environment*)

Aplinkos ištekliai, apsauga ir išsaugojimas.

Ši kategorija taikoma šiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai: I priedo 9 skirsnis – „Saugomos teritorijos“.

2.8. Geomokslinė informacija (*geoscientificInformation*)

Informacija, susijusi su Žemės mokslais.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 3 skirsnis – „Dirvožemis“, II priedo 4 skirsnis – „Geologija“, III priedo 12 skirsnis – „Gamtinių pavojų zonos“.

2.9. Sveikata (*health*)

Sveikata, medicinos paslaugos, žmonių ekologija ir sauga.

Ši kategorija taikoma šiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai: III priedo 5 skirsnis – „Žmonių sveikata ir sauga“.

2.10. Vaizdiniai/pagrindiniai žemėlapiai/žemės danga (*imageryBaseMapsEarthCover*)

Pagrindiniai žemėlapiai.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: II priedo 3 skirsnis – „Ortofotografinis vaizdavimas“, II priedo 2 skirsnis – „Žemės danga“.

2.11. Žvalgyba/kariuomenė (*intelligenceMilitary*)

Karinės bazės, statiniai, veikla.

Ši kategorija netaikoma jokiai konkrečiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai.

2.12. Vidaus vandenys (*inlandWaters*)

Vidaus vandenų savybės, sausinimo sistemos ir jų charakteristikos.

Ši kategorija taikoma šiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai: I priedo 8 skirsnis – „Hidrografija“.

2.13. Vieta (*location*)

Su padėties nustatymu susijusi informacija ir paslaugos.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: I priedo 3 skirsnis – „Geografiniai pavadinimai“, I priedo 5 skirsnis – „Adresai“.

2.14. Vandenynai (*oceans*)

Druskingų vandenų (išskyrus vidaus vandenį) savybės ir charakteristikos.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 16 skirsnis – „Jūrų regionai“, III priedo 15 skirsnis – „Okeanografinės geografinės sąlygos“.

2.15. Planavimas/kadastrai (*planningCadastre*)

Informacija apie tam tikrus būsimus žemės naudojimo būdus.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: I priedo 6 skirsnis – „Kadastro sklypai“, III priedo 4 skirsnis – „Žemės naudojimas“, III priedo 11 skirsnis – „Tvarkomos teritorijos, ribojamos ir reglamentuojamos zonos bei vienetai, už kuriuos atsiskaitoma“.

2.16. Visuomenė (*society*)

Visuomenės ir kultūros charakteristikos.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 10 skirsnis – „Gyventojų pasiskirstymas – demografija“.

2.17. Statiniai (*structure*)

Žmonių pastatytas statinys.

Ši kategorija taikoma šioms Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temoms: III priedo 2 skirnis – „Pastatai“, III priedo 8 skirsnis – „Gamybos ir pramonės įrenginiai“, III priedo 7 skirsnis – „Aplinkos stebėjimo priemonės“.

2.18. Vežimas (*transportation*)

Priemonės, įskaitant pagalbines, skirtos žmonėms ir (arba) prekėms vežti.

Ši kategorija taikoma šiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai: I priedo 7 skirsnis – „Transporto tinklai“.

2.19. Komunalinės/ryšių paslaugos (*utilitiesCommunication*)

Energijos, vandens ir atliekų sistemos bei ryšių infrastruktūra ir paslaugos.

Ši kategorija taikoma šiai Direktyvos 2007/2/EB erdvinių duomenų temai: III priedo 6 skirsnis – „Komunalinės įmonės ir valstybės tarnybos“.

3. ERDVINIŲ DUOMENŲ PASLAUGŲ TIPAS

3.1. Paieškos paslauga (*discovery*)

Paslaugos, suteikiančios galimybę ieškoti erdvinių duomenų rinkinių ir paslaugų pagal atitinkamų metaduomenų turinį ir parodyti tokių metaduomenų turinį.

3.2. Peržiūros paslauga (*view*)

Paslauga, suteikianti galimybę bent jau parodyti, naršyti, priartinti arba nutolinti, rodyti panoraminį vaizdą ar vieną ant kito uždėti peržiūrimus erdvinių duomenų rinkinius ir parodyti sutartinius ženklus bei atitinkamą metaduomenų turinį.

3.3. Parsisiųdinimo paslauga (*download*)

Paslauga, suteikianti galimybę parsisiųsdinti erdvinių duomenų rinkinių kopijas arba jų dalis ir, kai naudinga, tiesiogiai jomis naudotis.

3.4. Transformavimo paslauga (*transformation*)

Paslauga, suteikianti galimybę transformuoti erdvinių duomenų rinkinius siekiant užtikrinti suderinamumą.

3.5. Erdvinių duomenų paslaugos aktyvinimas (*invoke*)

Paslauga, suteikianti galimybę apibrėžti naudojantis erdvine paslauga numatomus įvesti bei gauti duomenis ir procedūrą arba paslaugų seką, sujungiančią keletą paslaugų. Be to, ši paslauga suteikia galimybę apibrėžti išorinę interneto paslaugų sąsają, skirtą minėtai procedūrai arba paslaugų sekai.

3.6. Kita paslauga (*other*)

4. ERDVINIŲ DUOMENŲ PASLAUGŲ KLASIFIKAVIMAS

Reikšminiai žodžiai grindžiami geografinių paslaugų klasifikatoriumi, nustatytu standarte EN ISO 19119. Šis klasifikatorius suskirstytas į kategorijas, kurių subkategorijos apibrėžia erdvinių duomenų paslaugų klasifikatoriaus reikšmines sritis.

100 Geografinės žmonių bendravimo paslaugos (*humanInteractionService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

101. Katalogo žiūryklė (*humanCatalogueViewer*)

Klientui teikiama paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę interaktyviai naudojant katalogą rasti, naršyti ir tvarkyti metaduomenis, susijusius su geografiniais duomenimis arba geografinėmis paslaugomis.

102. Geografinė žiūryklė (*humanGeographicViewer*)

Klientui teikiama paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę peržiūrėti vieną savybių rinkinį ar aprėpties zoną arba daugiau.

103. Geografinės skaičiuoklės žiūryklė (*humanGeographicSpreadsheetViewer*)

Klientui teikiama paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę interaktyviai naudoti įvairius duomenų objektus ir atlikti apskaičiavimus, panašius į atliekamus naudojant aritmetinę skaičiuoklę, bet pritaikytą geografiniams duomenims.

104. Paslaugos rengyklė (*humanServiceEditor*)

Klientui teikiama paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę valdyti geografinės informacijos apdorojimo paslaugas.

105. Sekos apibrėžties rengyklė (*humanChainDefinitionEditor*)

Vartotojui suteikia galimybę interaktyviai naudoti sekos apibrėžties paslaugą.

106. Procedūros aktyvinimo tvarkytuvė (*humanWorkflowEnactmentManager*)

Suteikia vartotojui galimybę interaktyviai naudoti procedūros aktyvinimo paslauga.

107. Geografinių savybių rengyklė (*humanGeographicFeatureEditor*)

Geografinių savybių žiūryklė, jos vartotojui suteikianti galimybę interaktyviai naudoti savybių duomenis.

108. Geografinių ženklų rengyklė (*humanGeographicSymbolEditor*)

Klientui teikiama paslauga, individui suteikianti galimybę pasirinkti ir tvarkyti ženklų bibliotekas.

109. Savybių apibendrinimo rengyklė (*humanFeatureGeneralizationEditor*)

Klientui teikiama paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę keisti savybės arba savybių rinkinio kartografines charakteristikas, supaprastinant jų vaizdinio pateikimo būdą, tačiau paliekant svarbiausius elementus; tai erdvinis supaprastinimo atitikmuo.

110. Geografinių duomenų struktūros žiūryklė (*humanGeographicDataStructureViewer*)

Klientui teikiama paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę gauti tam tikrą duomenų rinkinio dalį, kad būtų galima pamatyti vidinę to duomenų rinkinio struktūrą.

200. Geografinio modelio ir (arba) geografinės informacijos valdymo paslauga (*infoManagementService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

201. Savybės prieigos paslauga (*infoFeatureAccessService*)

Paslauga, klientui suteikianti galimybę prisijungti prie savybių saugyklos ir ją tvarkyti.

202. Žemėlapių prieigos paslauga (*infoMapAccessService*)

Paslauga, klientui suteikianti galimybę naudotis geografiniais grafiniais objektais, t. y. geografinių duomenų atvaizdais.

203. Aprėpties zonos prieigos paslauga (*infoCoverageAccessService*)

Paslauga, klientui suteikianti galimybę prisijungti prie aprėpties zonos duomenų saugyklos ir ją tvarkyti.

204. Jutiklio aprašo paslauga (*infoSensorDescriptionService*)

Paslauga, pateikianti aprėpties jutiklio aprašą, įskaitant jutiklio vietą ir kryptinę padėtį, taip pat jutiklio geometrines, dinamines ir radiometrines charakteristikas, naudojamas geografinių duomenų apdorojimo tikslais.

205. Produkto prieigos paslauga (*infoProductAccessService*)

Paslauga, suteikianti galimybę prisijungti prie geografinių produktų saugyklos ir ją tvarkyti.

206. Savybės tipo paslauga (*infoFeatureTypeService*)

Paslauga, klientui suteikianti galimybę prisijungti prie savybių tipų apibrėžčių saugyklos ir ją tvarkyti.

207. Katalogo paslauga (*infoCatalogueService*)

Paslauga, suteikianti galimybę ieškoti paslaugų metaduomenų apie įvykius saugykloje ir juos tvarkyti.

208. Registro paslauga (*infoRegistryService*)

Paslauga, suteikianti galimybę prisijungti prie metaduomenų apie tipus saugyklos.

209. Geografijos vadovo paslauga (*infoGazetteerService*)

Paslauga, suteikianti galimybę prisijungti prie tam tikros rūšies arba rūšių gamtos reiškinių katalogo, kuriame pateikiama tam tikros informacijos apie padėtį.

210. Užsakymų tvarkymo paslauga (*infoOrderHandlingService*)

Paslauga, klientui suteikianti galimybę užsakyti produktus iš tiekėjo.

211. Nuolatinio užsakymo paslauga (*infoStandingOrderService*)

Užsakymų tvarkymo paslauga, jos vartotojui suteikianti galimybę pareikalauti, kad produktas visoje tam tikroje geografinėje zonoje būtų pateikiamas iš karto, kai jis parengiamas.

300 Geografinių procedūrų ir (arba) užduočių valdymo paslaugos (*taskManagementService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

301. Sekos apibrėžties paslauga (*chainDefinitionService*)

Paslauga, skirta sekai apibrėžti ir jai aktyvinti, naudojant procedūros aktyvinimo paslaugą.

302. Procedūros aktyvinimo paslauga (*workflowEnactmentService*)

Procedūros aktyvinimo paslauga interpretuoja seką ir kontroliuoja paslaugų aktyvinimą bei veiksmų eilės tvarką.

303. Prenumeratos paslauga (*subscriptionService*)

Paslauga, suteikianti klientams galimybę užsiregistruoti dėl pranešimų apie įvykius.

400 Geografinių duomenų apdorojimo paslaugos – erdvinės (*spatialProcessingService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

401. Koordinačių konvertavimo paslauga (*spatialCoordinateConversionService*)

Paslauga, skirta koordinatėms, išreikštoms pagal vieną koordinacių sistemą, pakeisti koordinatėmis, išreikštomis pagal kitą koordinacių sistemą.

402. Koordinačių transformavimo paslauga (*spatialCoordinateTransformationService*)

Paslauga, skirta pagal vienu dydžiu pagrįstą koordinacių atskaitos sistemą nurodytoms koordinatėms pakeisti koordinatėmis, išreikštomis pagal kitu dydžiu pagrįstą koordinacių atskaitos sistemą.

403. Aprėpties–krypties konvertavimo paslauga (*spatialCoverageVectorConversionService*)

Paslauga, skirta aprėpties schema pagrįstai erdvinei pateikčiai pakeisti krypties schema pagrįsta erdvine pateiktimi arba atvirkščiai.

404. Atvaizdo koordinacijų konvertavimo paslauga (*spatialImageCoordinateConversionService*)

Koordinacijų transformavimo arba konvertavimo paslauga, skirta atvaizdo koordinacijų atskaitos sistemai pakeisti.

405. Pataisų sistema (*spatialRectificationService*)

Paslauga, skirta atvaizdui transformuoti į statmeną lygiagrečiąją projekciją, taip išsaugant vienodą mastelį.

406. Ortografinių pataisų paslauga (*spatialOrthorectificationService*)

Pataisų paslauga, pašalinanti atvaizdo posvyrį ir poslinkį, susidariusius dėl vietovės pakilumos.

407. Jutiklio geometrinio modelio koregavimo paslauga (*spatialSensorGeometryModelAdjustmentService*)

Paslauga, leidžianti pakoreguoti jutiklių geometrinių modelių ir taip pagerinti atvaizdo derėjimą su kitais atvaizdais ir (arba) žinomomis žemės padėtimis.

408. Atvaizdo geometrinio modelio konvertavimo paslauga (*spatialImageGeometryModelConversionService*)

Paslauga, konvertuojanti jutiklio geometrinių modelių į kitokį lygiavertį jutiklio geometrinių modelių.

409. Skaidymo paslauga (*spatialSubsettingService*)

Duomenų išrinkimo iš įvesties duomenų, gaunamų ištisiniame erdviniam regione, remiantis geografine vietoje arba tinklelio koordinatėmis, paslauga.

410. Atrankos paslauga (*spatialSamplingService*)

Duomenų išrinkimo iš įvesties duomenų, taikant atitinkamą atrankos schemą arba remiantis geografine vietoje arba tinklelio koordinatėmis, paslauga.

411. Išdėstymo keitimo paslauga (*spatialTilingChangeService*)

Geografinių duomenų išdėstymo keitimo paslauga.

412. Dydžio matavimo paslauga (*spatialDimensionMeasurementService*)

Paslauga, skirta atvaizde arba kituose geografiniuose duomenyse pateiktų objektų dydžiui apskaičiuoti.

413. Savybių apdorojimo paslaugos (*spatialFeatureManipulationService*)

Savybės priskyrimas kitai savybei, atvaizdui, kitam duomenų arba koordinacijų rinkiniui; susijusių perskaičiavimo paklaidų, keitimo skirtumų, mastelio skirtumų ir perspektyvos skirtumų taisymas. Tikrinama, ar visos savybių rinkinyje pateiktos savybės topologiniu požiūriu atitinka savybių rinkinio topologijos taisykles, ir nurodomi ir (arba) ištaisomi visi nustatyti trūkumai.

414. Savybės suderinimo paslauga (*spatialFeatureMatchingService*)

Paslauga, skirta pagal įvairius duomenų šaltinius nustatyti, kurios savybės ir jų dalys atitinka tą patį realų objektą, pvz., tai gali būti susiję su kraštų atitiktimi ir daliniu sujungimu.

415. Savybių apibendrinimo paslauga (*spatialFeatureGeneralizationService*)

Paslauga, skirta sumažinti savybių rinkinio erdvinę įvairovę ir taip padidinti perduodamos informacijos veiksmingumą, kartu atsižvelgiant į nepageidaujamas duomenų kiekio mažinimo padarinius.

416. Maršruto nustatymo paslauga (*spatialRouteDeterminationService*)

Paslauga, skirta tinkamiausiam keliui iš vieno taško į kitą nustatyti, remiantis įvestais dydžiais ir savybių rinkinyje esančiomis savybėmis.

417. Padėties nustatymo paslauga (*spatialPositioningService*)

Padėties nustatymo įtaiso teikiama paslauga, skirta padėties informacijai gauti, jai vienareikšmiškai aiškinti ir naudoti bei nustatyti, ar rezultatai atitinka naudojimo reikalavimus.

418. Artumo analizės paslauga (*spatialProximityAnalysisService*)

Naudojant šią paslaugą, įvedus padėtį arba geografinę savybę, randami visi objektai, atitinkantys nurodytą požymių rinkinį ir esantys vartotojo nurodytu atstumu nuo padėties ar savybės.

500 Geografinių duomenų apdorojimo paslaugos – teminės (*thematicProcessingService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

501. Geografinių dydžių apskaičiavimo paslauga (*thematicGoparameterCalculationService*)

Paslauga, skirta tam tikrai taikomajai programai tinkantiems kiekybiniais rezultatams, kurie nepateikiami su pačiais pirminiais duomenimis, apskaičiuoti.

502. Teminio klasifikavimo paslauga (*thematicClassificationService*)

Paslauga, skirta geografinių duomenų regionams klasifikuoti pagal teminius požymius.

503. Savybių apibendrinimo paslauga (*thematicFeatureGeneralizationService*)

Paslauga, apibendrinanti savybių rinkinyje pateiktų savybių tipus ir taip padidinanti perduodamos informacijos veiksmingumą, kartu atsižvelgiant į nepageidaujamas duomenų kiekio mažinimo padarinius.

504. Skaidymo paslauga (*thematicSubsettingService*)

Duomenų išrinkimo iš įvestų duomenų pagal dydžių reikšmes paslauga.

505. Erdvinių duomenų apskaičiavimo paslauga (*thematicSpatialCountingService*)

Geografinių savybių apskaičiavimo paslauga.

506. Pokyčių nustatymo paslauga (*thematicChangeDetectionService*)

Paslauga, skirta dviejų duomenų rinkinių, skirtų tai pačiai geografiniai vietai, tačiau susijusių su skirtingu laiku, skirtumams nustatyti.

507. Geografinės informacijos išrinkimo paslaugos (*thematicGeographicInformationExtractionService*)

Paslaugos, padedančios išrinkti savybę ir vietovės informaciją iš nuotoliniu būdu surastų ir nuskaitytų atvaizdų.

508. Atvaizdų apdorojimo paslauga (*thematicImageProcessingService*)

Paslauga, skirta atvaizdo teminių požymių reikšmėms pakeisti, naudojant matematinę funkciją.

509. Mažesnės skiriamosios gebos generavimo paslauga (*thematicReducedResolutionGenerationService*)

Atvaizdo skiriamosios gebos mažinimo paslauga.

510. Atvaizdų apdorojimo paslaugos (*thematicImageManipulationService*)

Atvaizdų duomenų reikšmių apdorojimo paslauga: spalvų ir kontrastingumo reikšmių keitimas, įvairių filtrų taikymas, atvaizdo skiriamosios gebos keitimas, triukšmo šalinimas, „ardymas“, sisteminių radiometrinių pataisų darymas, atmosferinis slopinimas, vaizdo apšvietimo keitimas ir kt.

511. Atvaizdų aiškinimo paslaugos (*thematicImageUnderstandingService*)

Paslaugos, kurias naudojant automatiškai randami atvaizdų pokyčiai, diferencijuojami registruoti atvaizdai, atliekama ir pateikiama skirtumų svarbos analizė, atliekamas vietove ir modeliu pagrįstas diferencijavimas.

512. Atvaizdų sintezės paslaugos (*thematicImageSynthesisService*)

Paslaugos, skirtos atvaizdams kurti arba transformuoti, naudojant kompiuterinius erdvinis modelius, taikant perspektyvos transformacijas ir apdorojant atvaizdų charakteristikas, siekiant pagerinti matomumą, padidinti skiriamąją gebą ir (arba) sumažinti debesų dangos arba rūko įtaką.

513. Daugiauauosčių atvaizdų apdorojimas (*thematicMultibandImageManipulationService*)

Atvaizdo keitimo, naudojant įvairias atvaizdo juostas, paslaugos.

514. Objektų suradimo paslauga (*thematicObjectDetectionService*)

Paslauga, skirta realiems objektams rasti atvaizde.

515. Geografinių duomenų analizės paslauga (*thematicGeoparsingService*)

Paslauga, skirta tekstiniuose dokumentuose esančioms vietų nuorodomis, pvz., vietų pavadinimus, adresus, pašto kodus ir kt., nuskaityti, rengiantis šiems duomenims taikyti geografinių duomenų kodavimo paslaugą.

516. Geografinių duomenų kodavimo paslauga (*thematicGeocodingService*)

Paslauga, skirta vietų tekstinėms nuorodomis papildyti geografinėmis koordinatėmis (arba kitokia erdvine nuoroda).

600 Geografinių duomenų apdorojimo paslaugos – susijusios su laiku (*temporalProcessingService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

601. Laiko skaičiavimo sistemos transformavimo paslauga (*temporalReferenceSystemTransformationService*)

Paslauga, skirta laiko reikšmėms, išreikštomis pagal vieną laiko skaičiavimo sistemą, pakeisti laiko vertėmis, išreikštomis pagal kitą laiko sistemą.

602. Skaidymo paslauga (*temporalSubsettingService*)

Paslauga, skirta duomenims iš įvestų duomenų išrinkti pagal dydžių reikšmes.

603. Atrankos paslauga (*temporalSamplingService*)

Duomenų išrinkimo iš įvestų duomenų pagal padėties tam tikru metu reikšmes, taikant tam tikrą atrankos sistemą, paslauga.

604. Artumo laiko atžvilgiu analizės paslauga (*temporalProximityAnalysisService*)

Įvedus laiko intervalą arba įvykį, randami visi objektai, atitinkantys nurodytą požymių rinkinį ir intervalo arba įvykio atžvilgiu esančius vartotojo nurodytu intervalu.

700 Geografinių duomenų apdorojimo paslaugos – metaduomenys (*metadataProcessingService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

701. Statistinių apskaičiavimų paslauga (*metadataStatisticalCalculationService*)

Paslauga, skirta duomenų rinkinio statistiniams rodikliams apskaičiuoti.

702. Pastabų dėl geografinių duomenų teikimo paslauga (*metadataGeographicAnnotationService*)

Paslaugos, skirtos papildomai informacijai apie savybių rinkinyje esantį atvaizdą arba savybę pateikti.

800 Geografinių duomenų perdavimo paslaugos (*comService*)

Šią kategoriją sudaro šios subkategorijos:

801. Kodavimo paslauga (*comEncodingService*)

Kodavimo taisyklės taikymo ir kodavimo bei dekodavimo sąsajos užtikrinimo paslauga.

802. Perdavimo paslauga (*comTransferService*)

Paslauga, skirta taikyti vienam ar daugiau perdavimo protokolų, kad, naudojant prijungtas ir atjungtas ryšių priemonės, duomenis būtų galima perduoti iš vienos paskirstytosios informacinės sistemos į kitą.

803. Geografinių duomenų glaudinimo paslauga (*comGeographicCompressionService*)

Savybių rinkinio erdvinių dalių konvertavimo į suglaudintą formą ir atvirkščiai paslauga.

804. Geografinių duomenų formato konvertavimo paslauga (*comGeographicFormatConversionService*)

Vieno geografinių duomenų formato konvertavimo į kitą duomenų formatą paslauga.

805. Pranešimų paslauga (*comMessagingService*)

Paslauga, keliems ar daugiau vartotojų suteikianti galimybę tuo pačiu metu peržiūrėti savybių rinkinius, teikti dėl jų pastabas ir prašyti juos pakoreguoti.

806. Nuotolinis rinkmenų ir vykdomųjų programų valdymas (*comRemoteFileAndExecutableManagement*)

Paslauga, suteikianti galimybę prisijungti prie antrinės geografinių savybių saugyklos, tarsi klientui ji būtų vietinė.

5. ATITIKTIES LAIPSNIS

5.1. Atitinka (*conformant*)

Ištekliai visiškai atitinka nurodytą specifikaciją.

- 5.2. Neatitinka (*nonConformant*)
Ištekliaus neatitinka nurodytos specifikacijos.
- 5.3. Neįvertinta (*notEvaluated*)
Atitiktis nebuvo įvertinta.
6. ATSAKINGOS ŠALIES FUNKCIJOS
- 6.1. Ištekliaus tiekėjas (*resourceProvider*)
Išteklių tiekianti šalis.
- 6.2. Saugotojas (*custodian*)
Šalis, prisiimanti atskaitomybės ir atsakomybės už duomenis išpareigojimus ir užtikrinanti tinkamą išteklių saugojimą bei priežiūrą.
- 6.3. Savininkas (*owner*)
Šalis, kuriai priklauso ištekliai.
- 6.4. Naudotojas (*user*)
Išteklių naudojanti šalis.
- 6.5. Platintojas (*distributor*)
Išteklių platinanti šalis.
- 6.6. Pradininkas (*originator*)
Išteklių parengusi šalis.
- 6.7. Kontaktinis asmuo (*pointOfContact*)
Šalis, į kurią galima kreiptis, norint gauti informacijos apie išteklių arba sužinoti, kaip jį įsigyti.
- 6.8. Pagrindinis tyrėjas (*principalInvestigator*)
Pagrindinė šalis, atsakinga už informacijos rinkimą ir tyrimų atlikimą.
- 6.9. Apdorotojas (*processor*)
Šalis, duomenis apdorojusi taip, kad ištekliai dėl to pasikeitė.
- 6.10. Leidėjas (*publisher*)
Išteklių išleidusi šalis.
- 6.11. Autorius (*author*)
Išteklių sukūrusi šalis.
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1206/2008

2008 m. gruodžio 3 d.

kuriuo nustatomas pagal tarifines kvotas ir susitarimus dėl lengvatinio režimo cukraus sektoriaus produktams importuoti išduodamų licencijų, kurių paraiškos pateiktos nuo 2008 m. lapkričio 24 d. iki 28 d., paskirstymo koeficientas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 950/2006, nustatantį išsamias tam tikrų tarifinių kvotų ir lengvatinių susitarimų, taikomų cukraus sektoriaus produktų importui ir rafinavimui 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais, taikymo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Importo licencijų paraiškose, kompetentingoms valdžios institucijoms pateiktose nuo 2008 m. lapkričio 24 d. iki 28 d. pagal Reglamentą (EB) Nr. 950/2006 ir (arba) 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 508/2006 dėl rafinavimo įmonėms skirto žaliavinio cukranendrių cukraus importo į Bulgariją ir Rumuniją

2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais tarifinių kvotų atidarymo ⁽³⁾, pagal 09.4343 ir 09.4435 eilės numerius nurodomas kiekis yra lygus arba didesnis nei skirtas kiekis.

- (2) Atsižvelgdama į šias aplinkybes, Komisija turėtų nustatyti paskirstymo koeficientą, leidžiantį proporcingai turimam kiekiui išduoti licencijas ir pranešti valstybėms narėms, kad nustatyta riba pasiekta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal importo licencijų paraiškas, pateiktas nuo 2008 m. lapkričio 24 d. iki 28 d., remiantis Reglamento (EB) Nr. 950/2006 4 straipsnio 2 dalimi ir (arba) Reglamento (EB) Nr. 508/2007 3 straipsniu, licencijos išduodamos šio reglamento priede nurodytam kiekiui.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 3 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 1.

⁽³⁾ OL L 122, 2007 5 11, p. 1.

PRIEDAS

Iš AKR ir Indijos lengvatinėmis sąlygomis įvežamas cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 IV skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekina kiekio dalis %	Riba
09.4331	Barbadosas	100	
09.4332	Belizas	100	
09.4333	Dramblio Kaulo Krantas	100	
09.4334	Kongo Respublika	100	
09.4335	Fidžis	100	
09.4336	Gajana	100	
09.4337	Indija	0	Pasiekta
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskaras	100	
09.4341	Malavis	100	
09.4342	Mauricijus	100	
09.4343	Mozambikas	100	Pasiekta
09.4344	Sent Kitsas ir Nevis	—	
09.4345	Surinamas	—	
09.4346	Svazilandas	100	
09.4347	Tanzanija	100	
09.4348	Trinidadas ir Tobagas	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabvė	100	

Papildomas cukrus

Reglamento (EB) Nr. 950/2006 V skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekina kiekio dalis %	Riba
09.4315	Indija	—	
09.4316	AKR protokolą pasirašiusios šalys	—	

CXL lengvatinis cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VI skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4317	Australija	0	Pasiekta
09.4318	Brazilija	0	Pasiekta
09.4319	Kuba	0	Pasiekta
09.4320	Kitos trečiosios šalys	0	Pasiekta

Balkanų cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VII skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4324	Albanija	100	Pasiekta
09.4325	Bosnija ir Hercegovina	0	
09.4326	Serbija ir Kosovas (*)	100	
09.4327	Buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija	100	
09.4328	Kroatija	100	

(*) Kaip nustatyta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

Išskirtinis ir pramoninis cukraus importas
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VIII skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Tipas	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4380	Išskirtinis	—	
09.4390	Pramoninis	100	

Papildomas EPS cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VIIIa skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4431	Komorai, Madagaskaras, Mauricijus, Seišeliai, Zimbabvė	100	
09.4432	Burundis, Kenija, Ruanda, Tanzanija, Uganda	100	
09.4433	Svazilandas	100	
09.4434	Mozambikas	0	Pasiekta
09.4435	Antigva ir Barbuda, Bahamos, Barbadosas, Belizas, Dominika, Dominikos Respublika, Grenada, Gajana, Haitis, Jamaika, Sent Kitsas ir Nevis, Sent Lusija, Sent Vinsentas ir Grenadinai, Surinamas, ir Trinidasas ir Tobagas	24	Pasiekta
09.4436	Dominikos Respublika	0	Pasiekta
09.4437	Fidžis ir Papua Naujoji Gvinėja	100	

Cukraus importas pagal Bulgarijai ir Rumunijai skirtas pereinamojo laikotarpio tarifines kvotas
Reglamento (EB) Nr. 508/2007 1 straipsnis
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Tipas	Per savaitę nuo 24.11.2008-28.11.2008 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4365	Bulgarija	0	Pasiekta
09.4366	Rumunija	100	

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. lapkričio 7 d.

dėl napropamido neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 6281)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/902/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

liujų medžiagų, kurias reikia įvertinti dėl to, ar jas įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra napropamidas.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

kadangi:

- (1) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybė narė gali per 12 metų nuo pranešimo apie šią direktyvą leisti teikti rinkai augalų apsaugos produktus, kuriuose yra veikliųjų medžiagų, neįrašytų į šios direktyvos I priedą, ir kurie nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos rinkai jau tiekiami dvejus metus, kol šios medžiagos laipsniškai tiriamos pagal darbų programą.
- (2) Komisijos reglamentais (EB) Nr. 451/2000 ⁽²⁾ ir (EB) Nr. 1490/2002 ⁽³⁾ nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbų programos išsamios trečiojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veik-

- (3) Napropamido poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai pranešėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ir (EB) Nr. 1490/2002 išdėstytais nuostatais. Be to, šiais reglamentais skiriamos ataskaitas rengiančios valstybės narės, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1490/2002 10 straipsnio 1 dalies nuostatas privalo pateikti atitinkamas vertinimo ataskaitas ir rekomendacijas Europos maisto saugos tarnybai (EMST). Danija paskirta ataskaitą apie napropamidą rengiančia valstybe nare, o visa būtina informacija buvo pateikta 2005 m. rugsėjo 6 d.
- (4) Valstybės narės ir EMST vertinimo darbo grupės posėdyje kartu persvarstė šią vertinimo ataskaitą ir 2008 m. kovo 26 d. pateikė Komisijai kaip EMST vertinimo tarpusavio peržiūros išvadas dėl veikliosios medžiagos pesticido napropamido keliamos rizikos ⁽⁴⁾. Šią ataskaitą valstybės narės ir Komisija apsvaustė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2008 m. liepos 11 d. pateikė kaip Komisijos napropamido peržiūros ataskaitą.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽²⁾ OL L 55, 2000 2 29, p. 25.

⁽³⁾ OL L 224, 2002 8 21, p. 23.

⁽⁴⁾ EMST mokslinė ataskaita (2008), 140, 1–72. „Veikliosios medžiagos pesticido napropamido keliamos rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros išvados“ (pateikta 2008 m. kovo 26 d.).

- (5) Vertinant šią veikliąją medžiagą nustatytos tam tikros problemos. Visų pirma, remiantis turimais duomenimis buvo neįmanoma patikimai atlikti metabolito NOPA išplovimo į požeminį vandenį rizikos vertinimo. Be to, remiantis turimais duomenimis neįrodyta, kad rizika vandens organizmams ir žuvimis mintantiems paukščiams ir žinduoliams yra priimtina. Todėl remiantis turima informacija buvo neįmanoma padaryti išvadą, kad napropamidas atitiko įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kriterijus.
- (6) Komisija paragino pranešėją pateikti pastabų apie tarpusavio peržiūros rezultatus ir apie tai, ar jis ketina toliau pritarti, kad ši medžiaga būtų įtraukta į priedą. Pranešėjas pateikė savo pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos. Tačiau, nepaisant pranešėjo argumentų, nustatyta, kad minėtosios problemos negali būti išspręstos, o remiantis pateikta informacija atlikti ir per EMST ekspertų posėdžius apsvaistyti vertinimai neparodė, kad galima tikėtis, jog augalų apsaugos produktai, kuriuose yra napropamido, siūlomomis naudojimo sąlygomis iš esmės atitiktų Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus.
- (7) Todėl napropamidas neturėtų būti įtrauktas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.
- (8) Reikėtų imtis priemonių siekiant užtikrinti, kad galiojanti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra napropamido, registracija per nustatytą laikotarpį būtų panaikinta, nebūtų atnaujinama, o nauji produktai nebūtų registruojami.
- (9) Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis turimoms augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra napropamido, atsargoms sunaikinti, sandėliuoti, pateikti rinkai ir sunaudoti turėtų būti ribojamas iki dvylikos mėnesių, kad turimas atsargas būtų galima naudoti dar vieną auginimo sezoną, kartu užtikrinant, kad ūkininkai galės naudoti augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra napropamido, 18 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo.
- (10) Šiuo sprendimu neapribojama galimybė teikti paraiškas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį, Komisijos reglamentu (EB) Nr. 33/2008 ⁽¹⁾ nustatytas išsamias įgyvendinimo taisykles, siekiant įtraukti napropamidą į tos direktyvos I priedą.
- (11) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Veiklioji medžiaga napropamidas neįtraukiama į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad:

- a) augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra napropamido, registracija būtų panaikinta ne vėliau kaip 2009 m. gegužės 7 d.;
- b) nuo šio sprendimo paskelbimo dienos augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra napropamido, nebūtų registruojami arba perregistruojami.

3 straipsnis

Bet koks valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 6 dalį yra kuo trumpesnis ir baigiasi ne vėliau kaip 2010 m. gegužės 7 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. lapkričio 7 d.

Komisijos vardu

Androulla VASSILIOU

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

PASTABA SKAITYTOJUI

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.

Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.